

Lazy little brother  
Irmãozinho preguiçoso / Lazy little brother  
Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla,  
Illustrated by: Mlungisi Dlamini  
Translated by: Priscilla Freitas de Oliveira  
Story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



Irmãozinho preguiçoso  
Lazy little brother

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.  
Storybooks Canada is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>

Attribution-NonCommercial 3.0 International License.  
This work is licensed under a Creative Commons  
Attribution-NonCommercial 3.0 International License.

Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla,  
Illustrated by: Mlungisi Dlamini  
Translated by: Priscilla Freitas de Oliveira



Storybooks Canada





Eu me acordo e faço o fogo.

...

I wake up and make fire.

I boil some water.

...

Fervo um pouco de água.





Corto lenha.

...

I chop the firewood.

Playing?  
When my brother is busy  
Why do I work so hard...  
...

ocupado brincando?  
...quando meu irmão está  
Por que eu trabalho tão duro...  
...

I stir the pot.

...

Mexo a panela.





Varro o chão.

...

I sweep the floor.



Lavo a louça.

...

I wash the dishes.